

# CANADIAN PACIFIC



Die hierin angegebenen Preise  
sind Veränderungen unterworfen.  
Jetzige Preise werden auf Verlangen gesandt.



# DIE CANADIAN PACIFIC EISENBAHN.

## INHALT

	SEITE
KANADA .. .. .	I
TRANSKONTINENTALE WAGEN ..	5
HOTEL SYSTEM .. .. .	II
TOUREN .. .. .	13
PACIFISCHE KÜSTE .. .. .	14
UM DIE WELT .. .. .	18
ATLANTISCHE DAMPFERLINIEN ..	20
PACIFISCHE DAMPFERLINIEN ..	21

Jan. 1911.

*Maslan  
Aug 1/86*

# DIE CANADIAN PACIFIC EISENBAHN.

*„Weit sind die Raumeskreise, die ich schaue;  
Ost ist und West mein eigen; mein nenn'  
ich Süd und Nord.“*

WALT WHITMAN.

**K**ANADA ist das Land unbegrenzter Naturschönheiten; es bietet dem Reisenden eine schier endlose Mannigfaltigkeit landschaftlicher Bilder. Das Land besitzt Ebenen und Abgründe; Wälder und ungeheure Weizenfelder; ruhig dahinfließende Ströme und wilde Wasserstürze, geschäftiges Stadtleben, wie das in Montreal, Toronto, Winnipeg oder Vancouver; zugleich aber auch die weiten Wasserflächen anmutiger Seen, fern von dem Geräusch der Städte. In dem Felsengebirge und den Selkirks sieht sich der Wanderer einem Panorama von solcher Majestät gegenüber, dass die Welt, in Anschauung dieser Herrlichkeiten, neue Bedeutung für ihn bekommt.

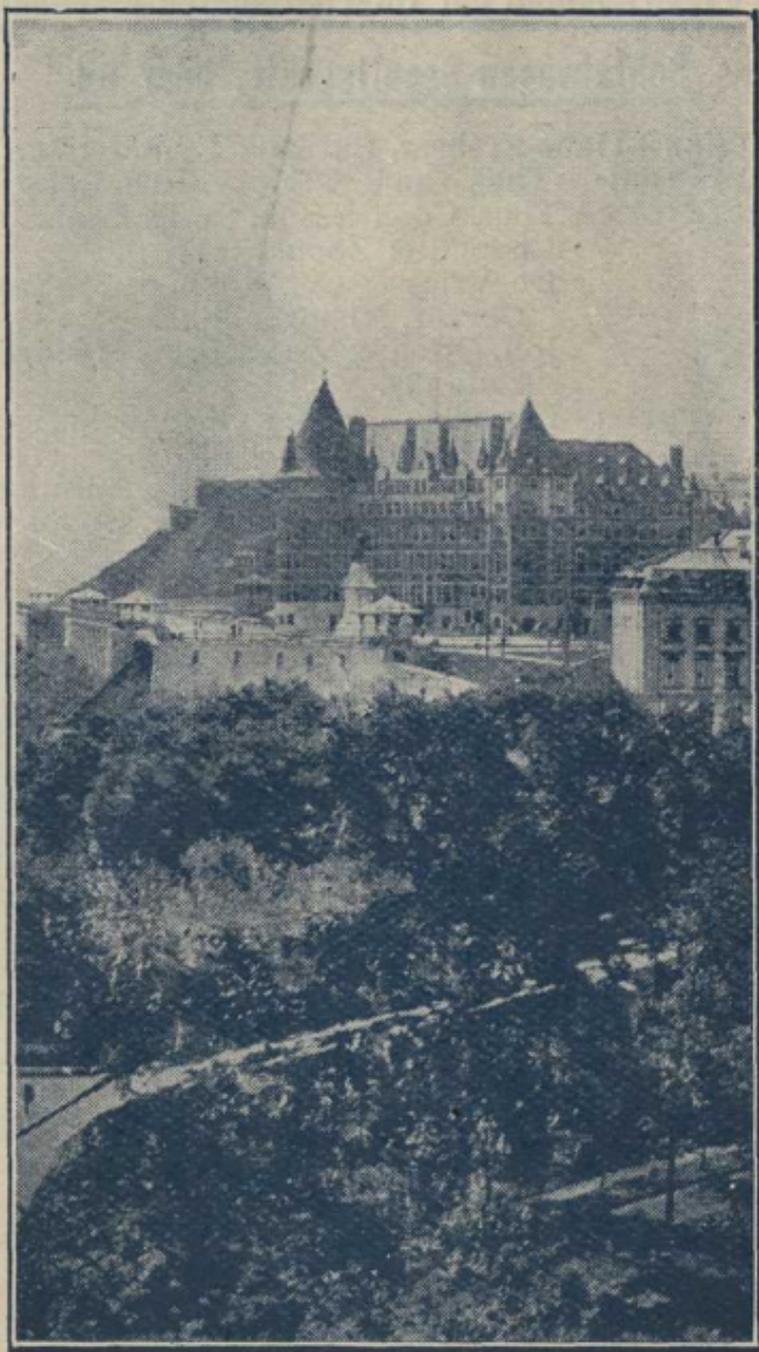
**A**UF die, deren Herz höher schlägt bei dem grossen Roman, genannt Weltgeschichte, müssen die Schienenwege, welche den Atlantischen und Stillen Ocean miteinander verbinden, einen ganz besonderen Reiz ausüben. Die Hauptlinie der Canadian Pacific Eisenbahn läuft parallel mit der alten, von den französischen Pfadfindern

eingehaltenen Route; sie geht aufwärts durch die Täler von St. Lawrence, Ottawa, Mattawa nach dem Nipissing-See zu. Von dem letztgenannten Punkt an wurde die Bahn selbst zum Pfadfinder, der Erschliesser und Bebauer jenes Kanadas, das heute der Leitstern der Völker ist.

**I**N unseren Tagen ist die moderne Eisenbahn viel mehr als eine blosse Doppellinie von Eisenschienen: Sie baut Hotels, in denen der Reisende rasten kann; sie bietet ihm Wagen, ausgestattet mit all dem Luxus und den kleinen Bequemlichkeiten, die er zu Hause findet; mit einem Wort: ein gut Teil mehr als den „Becher Wein's“ und das „Stück Brod,“ mit dem der persische Dichter sich begnügte. Selbst Berlin und Paris haben keine schöneren Hotels, als Château Frontenac in Quebec; das „Place Viger“ in Montreal; das Royal Alexandra Hotel in Winnipeg oder das Banff Springs Hotel in den Felslanden Kanadas. Ebenso suchen das wundervoll gelegene Chalet am Luisen-See, nahe Laggan, und die vierräumigen Paläste der Canadian Pacific Eisenbahn zu Vancouver und Victoria ihresgleichen: eine ganze, niemals unterbrochene Kette von Komfort verbindet Vancouver mit Quebec.

**E**S gibt keinen Punkt von Interesse in ganz Kanada, den die Canadian Pacific Eisenbahn nicht berührte. Die Eisearme der Bahn reichen hinauf zum fernen Nordwest, und hinunter zu den Obstgärten von Okanagan und zu den

Kootenays. Dabei begnügt sich die  
Canadian Pacific Bahn keineswegs mit



Château Frontenac,  
Quebec.

einer blossen Durchquerung Kanadas; sie unterstützt zugleich die Bahnsysteme des ganzen amerikanischen Festlandes, indem sie mit diesen Systemen die schnellste Verbindung nach dem äussersten Westen der Vereinigten Staaten herstellt.

DEM Sportsman bietet die Bahn Gelegenheiten ohne gleichen. Die Bahn durchschneidet die wildromantischen Landstrecken nördlich vom Huronsee; in den Felsgegenden und in den Wäldern von Britisch Kolumbien bringt sie den Reisenden zu Jagdgründen, von denen die alte Welte selbst in längst vergangenen Zeitaltern kaum zu träumen wagte. Dem Bergsteiger stehen Schweizer Führer zu Gebote. Angler sehen sich geradezu vor einer Welt von an Fischen überreichen Strömen.

DER Canadian Pacific-Bahn gehört die schnellste Route zum fernen Osten; und die schnellste Route fast um die ganze Erde.

„Vorwärts! Vor uns der Pfad!

Sicher läuft er dahin—mein Fuss beschritt'  
ihn! zög're nicht!

Lasse die Feder ruhn! Lege bei Seite das  
Buch!

Die Hand versag' sich dem Werkzeug  
Denk' nicht an Geldes Gewinn!

Schliess die Schule! Beachte nicht der  
Lehrer Mahnung.

Lass' den Prediger allein auf der Kanzel!

Den Anwalt allein im Gerichtshof;

Mag' der Richter sich mühn mit den  
Gesetzen.“—WALT WHITMAN.

## TRANSKONTINENTALE WAGEN,

Die Canadian Pacific Eisenbahn ist ohne Übertreibung die best ausgerüstete Eisenbahn in Amerika. Die Wagen sind breiter und höher als die irgend einer anderen Eisenbahn. Die Heizung der Wagen erster sowohl als zweiter Klasse erfolgt während der kalten Jahreszeit nach einem speziellen Plane, welcher eine gleichmässige Temperatur verbunden mit perfekter Ventilation im Winter, sowie eine Fülle frischer Luft und Staubabwesenheit im Sommer gewährleistet. Die Wagen keiner anderen Bahn können mit ihnen in dieser Hinsicht verglichen werden. Die Sitze der Wagen erster Klasse sind sehr luxuriös ausgepolstert und als Lehnstuhl sehr bequem.

**Schlafwagen erster Klasse.**—Die Gesellschaft besitzt und leitzt diese und hat nichts an deren Vervollkommnung gespart. Die Aussenseite der Wagen ist von poliertem Mahagony; die Innenseite ist mit ihren prachtvollen Schnitzereien und hübschen Einrichtungen unvergleichlich.

Reisende, die mit den besten der bis jetzt in den Vereinigten Staaten bestehenden Wagen dieser Art bekannt sind, staunen über die Vorzüge der Canadian Pacific Eisenbahn. Die Schlafstellen sind länger und breiter als gewöhnlich. Die Vorhänge, Bettdecken und Weisszeug sind von der besten Qualität. Die Schlafwagen haben Aborte, Bade- und Rauchzimmer und elektrische Klingeln.

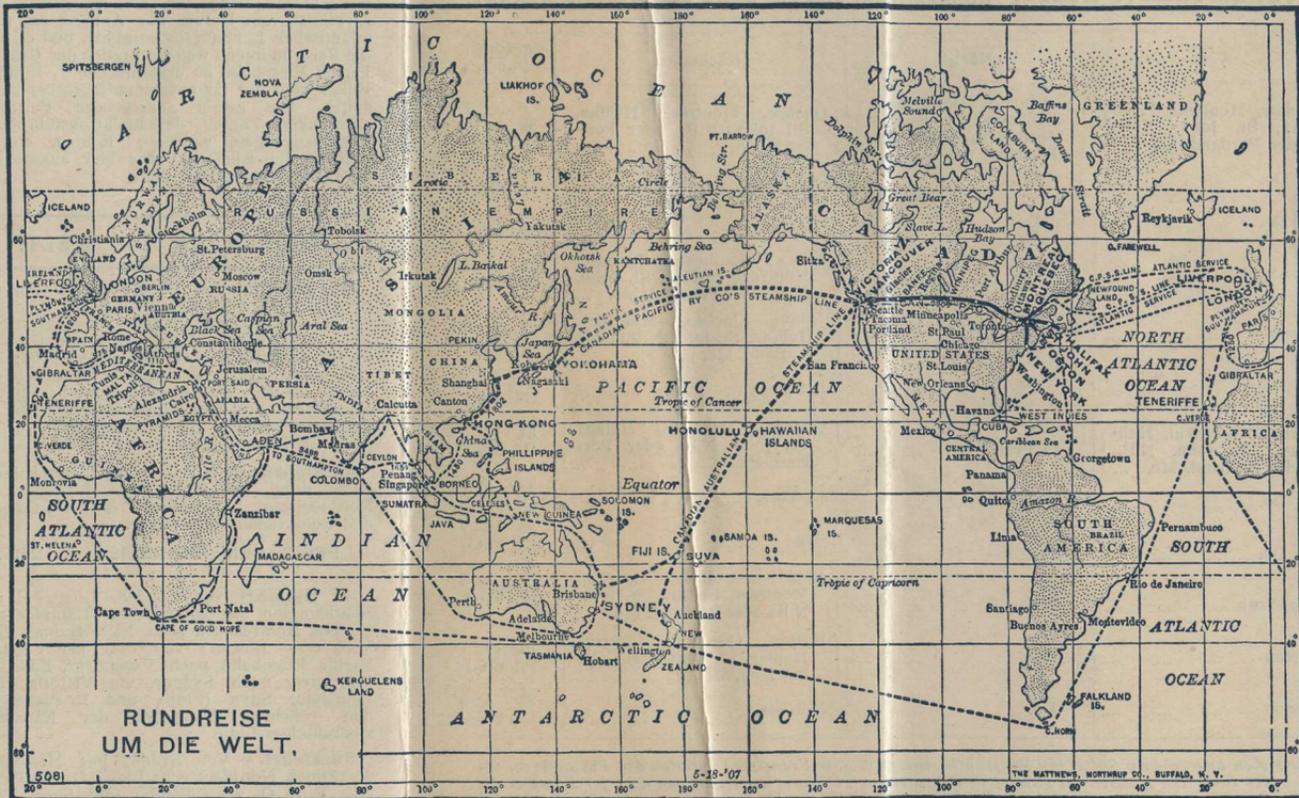
Nur Inhaber von Billeten erster Klasse haben das Recht, die Schlafwagen zu benützen, wenn sie Schlafstellen-Billete für eine bestimmte Distanz nebst den gewöhnlichen Billeten lösen. Die Abteilungen in der Mitte der Wagen bilden während des Tages Sofas, welche Gelegenheit zu einem Schläfchen bieten. Die weiche, türkische Wattierung der Kopfstützen macht, wenn das Bettzeug entfernt ist und der Wagen sich in seinem Tageszustande befindet, aus jeder Stelle einen luxuriösen Ruheplatz.

**Schlafwagen erster Klasse.**—Die Salonwagen sind nur am Tage zu benutzen und unterscheiden sich von den Wagen erster Klasse dadurch, dass

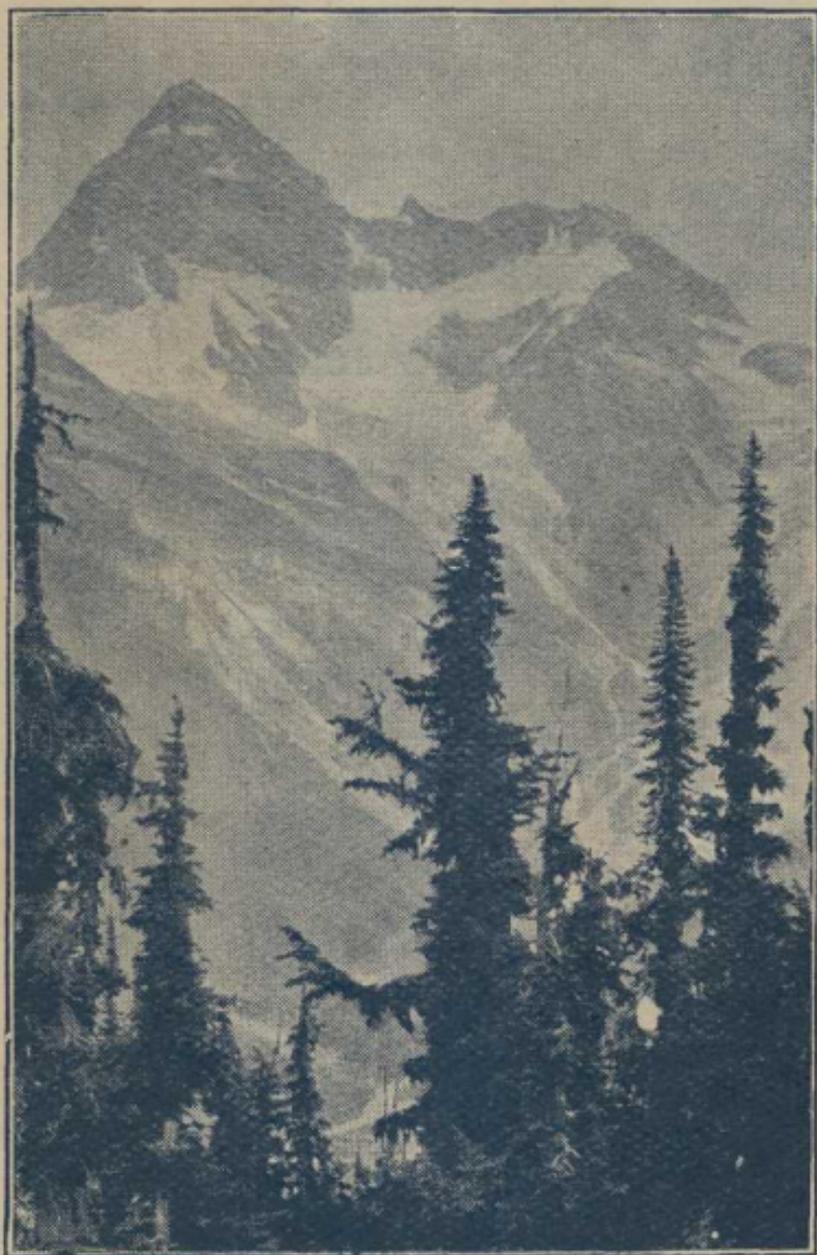
sie bewegliche Lehnstühle an Stelle der festen Sitze haben und viel bequemere Toiletten und Rauch abteilungen enthalten. Sie gewähren grössere Freiheit und erhöhen bedeutend die Bequemlichkeit einer Eisenbahnreise. Die Gebühr für einen Stuhl in einem dieser Wagen ist sehr klein und ändert sich je nach der Länge der Tagesreise.



Königlicher Postdampfer  
„Empress of Japan.“



**Restaurationswagen.** — Restaurationswagen, in denen die Mahlzeiten aufgetragen werden, fahren zur Esszeit mit allen direkten Zügen. Diese Wagen sind prächtig in allen ihren Einrichtungen und Verzierungen. Die Tische sind für



Mount  
Sir Donald.

zwei oder vier Personen arrangiert und die aufgetragenen Speisen lassen sich mit denen der besten Hotels vergleichen. Die Zubereitung geschieht in einer Küche im Wagen, welche, nebst der Speisekammer, das grosse Interesse der europäischen Besucher erweckt; denen schmecken die mit Musse und Bequemlichkeit eingenommenen Mahlzeiten immer, während sie schnell dahinfliegen, ohne die Bewegung des Zuges zu spüren.

Speisen à la Carte.



## HOTEL SYSTEM.

Obgleich der tadellose Schlafwagen- und Speisewagen-Dienst der Canadian Pacific Eisenbahn dem Reisenden, welcher die ganze Überlandreise ohne Unterbrechung macht, jede Bequemlichkeit und jeden Luxus bieten, hat man es notwendig gefunden, an interessanten Plätzen im Gebirge und an anderen Orten Hotels zu errichten.

QUEBEC—Hotel Château Frontenac.

MONTREAL—Hotel Place Viger.

ST. ANDREWS, N.B.—Hotel Algonquin.

(Offen von Juni bis 15. September.)

MCADAM JUNC., N.B.—McAdam Station Hotel.

CALEDONIA SPRINGS, ONT.—Caledonia Springs Hotel.

WINNIPEG, MAN.—Hotel Royal Alexandra.

BANFF, ALBA.—Banff Hotel.

(Offen von Mai bis 3. Oktober.)

LAGGAN, ALBA.—Lake Louise Chalet.

(Offen von Juni bis 30. September.)

FIELD, B.C.—Mount Stephen House.

NEAR FIELD, B.C.—Emerald Lake Chalet.

(Offen von Juni bis 30. September.)

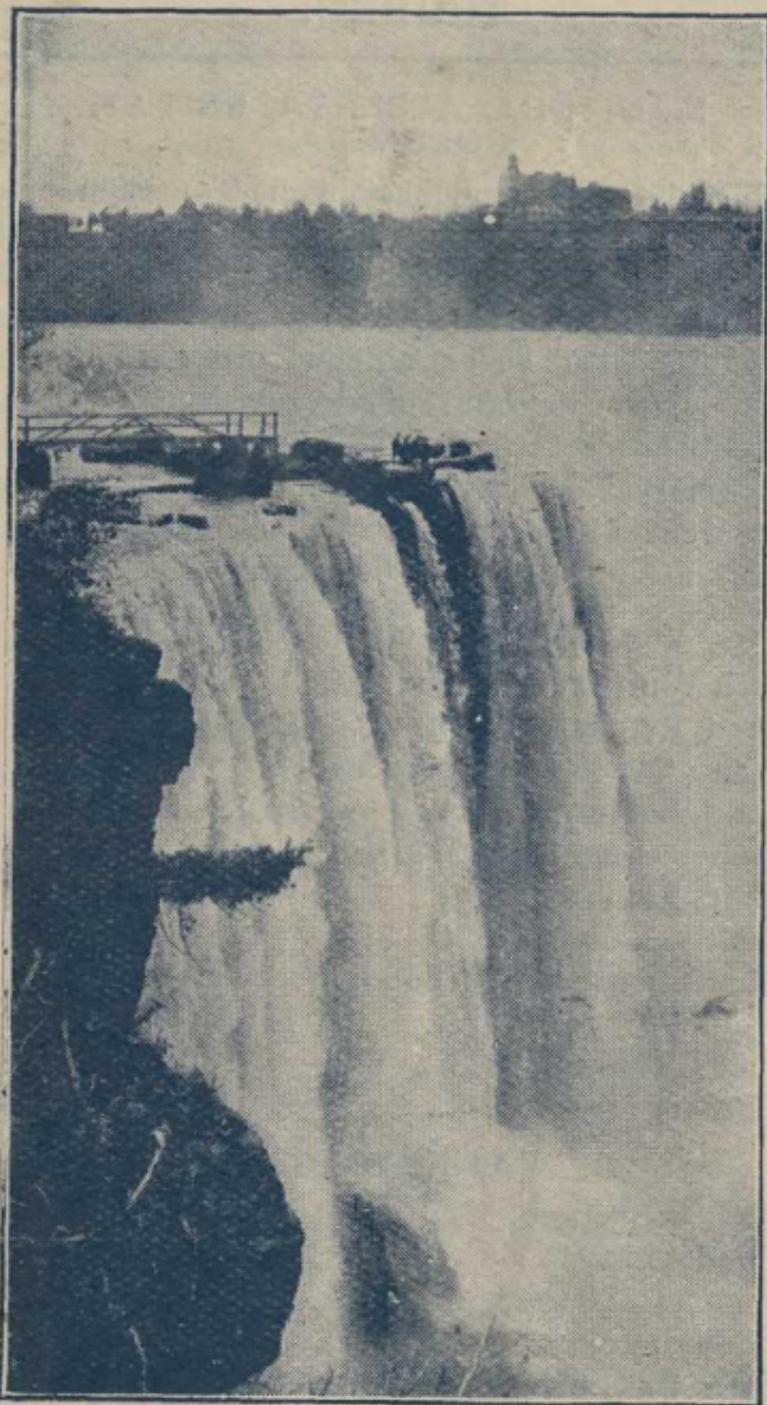
GLACIER, B.C.—Glacier House.

REVELSTOKE, B.C.—Hotel Revelstoke.

SICAMOUS, B.C.—Hotel Sicamous.

VANCOUVER, B.C.—Hotel Vancouver.

DAS NEUE EMPRESS HOTEL IN VICTORIA ist eines der feinsten auf dem Kontinent.



Niagara.

## TOUREN.

### MANITOBA, ALBERTA, BRITISH COLUMBIA.

Für die Bequemlichkeit von Touristen und Anderen, welche eine Reise nach dem Nordwesten von Canada oder nach British Columbia zu machen wünschen, sei es zum Vergnügen oder um Land zu besichtigen, mit der Absicht sich später dauernd niederzulassen, gibt die Eisenbahngesellschaft jetzt folgende ermässigten Rückfahrkarten erster Klasse für solche Reisenden aus, welche Karten in Europa lösen (Schlafwagen und Mahlzeiten nicht einbegriffen).

#### Von QUEBEC oder MONTREAL.

Nach WINNIPEG, MANITOBA, und Retour ... ..	... £12 10 0 (M.256)
Nach CALGARY, ALBERTA, und Retour ... ..	... 18 15 0 (M.384)
Nach BANFF HOT SPRINGS und Retour ... ..	... 18 15 0 (M.384)
Nach LAGGAN, B.C. (für Lakes in the Clouds), und Retour ... ..	... 18 15 0 (M.384)
Nach VERNON, B.C., und Retour ... ..	... 22 1 1 (M.451.50)

#### Von NEW-YORK.

Nach WINNIPEG, MANITOBA, und Retour ... ..	... £16 15 10 (M.345.75)
Nach CALGARY, ALBERTA, und Retour ... ..	... 22 2 11 (M.453.50)
Nach BANFF HOT SPRINGS und Retour ... ..	... 22 2 11 (M.453.50)
Nach LAGGAN, B.C. (für Lakes in the Clouds), und Retour ... ..	... 22 2 11 (M.453.50)
Nach VERNON, B.C., und Retour ... ..	... 25 9 0 (M.521)

**Von HALIFAX oder ST. JOHN.**

Nach WINNIPEG, MANITOBA, und Retour ... ..	£15 2 1 (M.309.25)
Nach CALGARY, ALBERTA, und Retour ... ..	21 7 1 (M.437.25)
Nach BANFF HOT SPRINGS und Retour' ... ..	21 7 1 (M.437.25)
Nach LAGGAN, B.C. (für Lakes in the Clouds), und Retour ... ..	21 7 1 (M.437.25)
Nach VERNON, B.C., und Retour ... ..	24 13 2 (M.504.80)

*Die Preise für die Atlantische Oceanfahrt mit den Canadian Pacific Dampfern oder irgend welcher Dampferlinie werden auf Verlangen bekannt gegeben.*

Die Fahrkarten sind für sechs Monate vom Datum der Ankunft am transatlantischen Landungshafen gültig und ist Fahrtunterbrechung an jedem beliebigen Punkte der Canadian Pacific Eisenbahn gestattet.

**TOUREN.—PACIFISCHE KÜSTE.****EINZEL-FAHRKARTEN.****Von MONTREAL.**

Nach VANCOUVER, VICTORIA, oder NEW WESTMINSTER, B.C., 6 Monate gültig ...	£15 3 2 (M.310.25)
Nach SEATTLE oder TACOMA, WASHINGTON, 30 Tage gültig ... ..	15 3 2 (M.310.25)
Nach PORTLAND, OREGON, 30 Tage gültig ... ..	15 3 2 (M.310.25)
Nach SAN FRANCISCO, Limited ... ..	15 12 6 (M.320.00)

**Von QUEBEC, ST. JOHN, N.B., oder  
HALIFAX.**

Nach VANCOUVER, VICTORIA, oder NEW WESTMINSTER, B.C., 6 Monate gültig ... ..	£15 5 8 (M.313.00)
Nach SEATTLE oder TACOMA, WASHINGTON, 30 Tage gültig ... ..	15 5 8 (M.313.00)
Nach PORTLAND, OREGON, 30 Tage gültig ... ..	15 5 8 (M.313.00)
Nach SAN FRANCISCO, Limited ... ..	15 13 4 (M.320.75)

**Von NEW-YORK.**

Nach VANCOUVER, VICTORIA, oder NEW WESTMINSTER, B.C., 6 Monate gültig ... ..	15 7 11 (M.315.25.)
Nach SEATTLE oder TACOMA, WASHINGTON, 30 Tage gültig ... ..	15 7 11 (M.315.25)
Nach PORTLAND, OREGON, 30 Tage gültig ... ..	15 7 11 (M.315.25)
Nach SAN FRANCISCO, Limited ... ..	15 17 6 (M.325)

**Von BOSTON.**

Nach VANCOUVER, VICTORIA, oder NEW WESTMINSTER, B.C., 6 Monate gültig ... ..	£15 11 11 (M 319.25)
Nach SEATTLE oder TACOMA, WASHINGTON, 30 Tage gültig ... ..	15 11 11 (M.319.25)
Nach PORTLAND, OREGON, 30 Tage gültig ... ..	15 11 11 (M.319.25)
Nach SAN FRANCISCO, Limited ... ..	16 1 6 (M 329.25)

**TOUREN PACIFIC KUSTE. RÜCKFAHRKARTEN auf NEUN MONATE BESCHRÄNKT.**

Von.	Nach.	Rückfahrt.	Rückfahrt Preise.
Quebec, Montreal, Halifax, St. John, N.B., oder Portland, Me. ...	{ Vancouver, Victoria, B.C., Bellingham, Everett, Seattle, Tacoma, Wash., Portland, Ore. ... }	{ Quebec, Montreal, Halifax, St. John, N.B., oder Portland, Me. ... }	£ s. d. 28 11 3 (M. 585.)
Do. ... ..	Do. ... ..	New-York ... ..	29 18 9 (M. 613.)
Do. ... ..	Do. ... ..	Boston ... ..	29 12 1 (M. 606.)
New-York ... ..	Do. ... ..	{ New - York, Boston, Quebec, Montreal, Halifax, St. John, N.B., oder Portland, Me. ... }	29 18 9 (M. 613.)
Boston ... ..	Do. ... ..	{ Boston, Quebec, Montreal, Halifax, St. John, N.B., oder Portland, Me. ... }	29 12 1 (M. 606.)
Boston ... ..	Do. ... ..	New-York ... ..	29 18 9 (M. 613.)
Quebec, Montreal, Halifax, St. John, N.B., oder Portland, Me. ...	San Francisco ... ..	{ Quebec, Montreal, Halifax, St. John, N.B., oder Portland, Me. ... }	31 13 9 (M. 649.)
Do. ... ..	Do. ... ..	New-York ... ..	33 1 3 (M. 677.)
Do. ... ..	Do. ... ..	Boston ... ..	32 14 7 (M. 670.)
New-York ... ..	Do. ... ..	{ New - York, Boston, Quebec, Montreal, Halifax, St. John, N.B., oder Portland, Me. ... }	33 1 3 (M. 677.)
Boston ... ..	Do. ... ..	{ Boston, Quebec, Montreal, Halifax, St. John, N.B., oder Portland, Me. ... }	32 14 7 (M. 670.)
Boston ... ..	Do. ... ..	New-York ... ..	33 1 3 (M. 677.)

Die oben angegebenen Sätze für Rückfahrkarten nach San Francisco, gestatten den Passagieren, via der einen oder anderen der freigestellten Routen nach Victoria zu reisen, von dort per Dampfer die Reise fortzusetzen, und mit jeder beliebigen direkten Route durch die Vereinigten Staaten zurück zu kehren. Abänderungen, mit Anscheinung bis Los Angeles und San Diego, können gegen Extrazahlung arrangirt werden.

Fahrkarten mit Ausnahme der „Limited“ bezeichneten, sind für die angegebene Zeit gerechnet vom Datum der Ankunft am transatlantischen Landungshafen gültig, und erlauben die Reise an irgend welcher Station der Canadian Pacific Eisenbahn zu unterbrechen. „Limited“ Billette sind nur für eine ununterbrochene Reise gültig. Die gratis ausgegebene Flugschrift „Besondere Touren“ beschreibt ausführlich die Vergünstigungen, wählbare Routen, etc. zu welchen die Einhaber aller hier angegebenen Fahrkarten berechtigt, sind.

## TOUREN UM DIE WELT.

**(A) Hinfahrt** von London, Liverpool oder Southampton per atlantischen Dampfer nach Quebec, Montreal, St. John, N.B., Halifax, New-York oder Boston; von dort per Canadian Pacific Eisenbahn nach Vancouver, B.C.; von Vancouver nach Yokohama, Shanghai oder Hong Kong mit einem der prachtvollen Königlichen Post-Doppelschrauben-Dampfer der Canadian Pacific Eisenbahngesellschaft, den *schönsten Dampfern des Grossen Oceans*.

**Rückfahrt.**—Von Yokohama, Shanghai oder Hong Kong, mit Messageries Maritimes, dem Norddeutscher Lloyd oder P. & O. via Colombo und Suez Canal, oder *vice versa*.

**PREIS DER RUNDREISE M. 2815.**

**(B) Hinfahrt** von London, Liverpool oder Southampton per atlantischen Dampfer nach Quebec, Montreal, St. John, N.B., Halifax, New-York oder Boston; von dort per Canadian Pacific Eisenbahn nach Vancouver, B.C.; von Vancouver nach Sydney, via Victoria, B.C., Honolulu, Suva (Fidji), und Brisbane, mit den beliebten Dampfern der Kanadisch-australischen Linie.

**Rückfahrt.**—Von Sydney mit Messageries Maritimes, Norddeutscher Lloyd, Orient Pacific, oder P. & O. via Colombo und Suez Canal, oder *vice versa*.

**PREIS DER RUNDREISE M. 2928.**

**(C) Hinfahrt.**—Dieselbe Route wie Tour **A** nach Hong Kong; von dort per Norddeutscher Lloyd, China Navigation Co., Eastern und Australian S.S. Co. oder Nippen Yusen Kaisha S.S. Co., nach Sydney.

**Rückfahrt** mit Messageries Maritimes, Norddeutscher Lloyd, Orient Pacific oder P. & O., via Colombo und Suez Canal, oder *vice versa*.

### PREIS DER RUNDREISE M. 3608.

Passagiere der P. and O. VON SYDNEY ODER HONG KONG NACH LONDON oder umgekehrt können via Indien fahren gegen einer Zuschlag von £11 (M. 225.30), zahlbar bei Lösung der Fahrkarte; dieser Zuschlag für den Umweg über Indien schliesst (auf Wunsch des Passagieres) eine Reise von Bombay nach Colombo ein, oder Calcutta nach Colombo, oder umgekehrt, falls auf dem gerade abfahrenden P. & O. Dampfer, Raum vorhanden ist; Verbindung zwischen ihren indischen, chinesischen und australischen Dampfern garantiert die P. & O. Compagnie jedoch nicht. Passagiere haben die Kosten einer Eisenbahnfahrt von Calcutta durch Indien nach Bombay, wenn sie diese Route einzuschlagen wünschen, aus eigenen Mitteln zu bestreiten, können jedoch bei Lösung der Fahrkarte für die Rundreise um die Welt eine Bescheinigung kaufen gegen deren Aushändigung in den Geschäftsräumen der P. & O. Compagnie in Bombay oder Calcutta ihren Eisenbahnfahrkarten erster Klasse verabreicht werden, gültig für die Reise zwischen Bombay und Calcutta oder Calcutta und Bombay entweder über die nordwestlichen Provinzen, Preis **£9 14s. 0d.** (M. 198 50), oder die directe Route über Jubbulpore, Preis **£6 12s. 1d.** (M. 136).

**(D) Hinfahrt** von London, Liverpool oder Southampton mit atlantischem Dampfer nach entweder Quebec, Montreal, St. John, N.B., Halifax, New-York, oder Boston: von dort mit Canadian Pacific Bahn nach Vancouver, B.C., von Vancouver, nach Sydney, Neu Süd Wales, via Victoria, B.C., Honolulu, Suva (Fidji) und Brisbane mit den beliebten Dampfern der Canadian Australian Linie.

**Rückfahrt** von Sydney, N.S.W., mit Neu Seeland Shipping Co., oder Shaw, Savill & Albion Linie, via Wellington, N.Z., Rio de Janeiro, Teneriffe und Plymouth.

**PREIS DER RUNDREISE M. 2795.**

(E) **Hinfahrt** von London mit Neu Seeland Shipping Co., Shaw, Savill & Albion Linie, via Plymouth, Teneriffe, Cap Stadt und Hobart, Tasmaniee.

**Rückfahrt** von Sydney, mit Canada-Australian Line, Canadian Pacific Bahn, und atlantischem Oceandampfer, via Brisbane, Suva (Fidji), Honolulu, Victoria, B.C., Vancouver, B.C., Montreal, Quebec, St. John. N.B., Halifax, New-York oder Boston, und Liverpool oder Southampton.

**PREIS DER RUNDREISE M. 2795.**

Anmerkung. — Mahlzeiten und Schlafwagen während der Reise mit der Canadian Pacific Eisenbahn zwischen dem Atlantischen und Grossen Ocean (welche ungefähr fünf Tage beansprucht) kosten in allen Fällen extra; können jedoch gegen Zuzahlung in Europa von £6 (M. 123) zum Preis der Rundreise-Fahrkarte einbegriffen werden.

**„AROUND THE WORLD FOLDER,“** der auf Verlangen gratis zugesandt wird, beschreibt ausführlich die Vorteile, welche mit den Fahrkarten verbunden sind, Routen-Änderungen, welche ohne oder mit weiterer Zahlung gestattet sind, &c.

### **ATLANTISCHE DAMPFERLINIEN.**

Grosse Doppelschrauben-Dampfer der K. Post, welche Passagiere erster und zweiter Kajüte und dritter Klasse von Liverpool nehmen: „Empress of Britain“ und „Empress of Ireland.“ Diese Dampfer—je 14,500 Tonnen, 18,000 P.S.—sind die grössten und schnellsten, welche nach Canada fahren. Hochfeine Küche.

## TOUREN IN CANADA.

Expresszüge von Ozean zu Ozean. Fischerei, Jagd, Schweizer Führer, Gebirgshotels. Die Canadian Pacific Eisenbahn berührt Landschaften, welche zu den grossartigsten der Welt zählen.

## PACIFISCHE DAMPFERLINIEN.

Von Vancouver nach Japan, China, Australien, Neu Seeland, Durchreise - Fahrkarten, sammt Coupons für Schlafstellen und Mahlzeiten in Restaurationswagen, werden in Europa aus gegeben.

Von LONDON, LIVERPOOL, oder  
SOUTHAMPTON.

	Sechs Monate.	Zwei Jahre.
Nach Yokohama, Kobe oder Nagasaki, Japan, und Retour	} M.2456.50	} M.2559
Nach Shanghai oder Hong Kong, China, und Retour ...		
Nach Brisbane, Queensland, Sydney, Neu Süd Wales oder Melbourne, Victoria, und Retour ... .. .	} (M. 2365)	

## NEUER SCHNELLER POSTDAMPFER-DIENST nach JAPAN UND CHINA (via Vancouver).

Der direkte Dienst nach Japan und China (via Vancouver) ist bedeutend beschleunigt worden.

Der Dienst wird versehen: von den neuen palastartigen Königlichen Postdampfern „Empress of Britain“ und „Empress of Ireland“ von Liverpool nach Canada; von einem speziellen Schnellzug durch Canada nach Vancouver und von dort von den beliebten Königlichen Postdampfern „Empress of India“, „Empress of China“ und „Empress of Japan.“

 Jeder Leser ist gebeten, genaue Karten und illustrierte Führer, welche gratis verabfolgt werden, zu verlangen. Verschiedene Serien von Flugschriften, welche die hier angeführten Dienste beschreiben, werden verausgabt. Es wird gebeten, die gewünschte Serie aufzugeben.

Wegen Durchreise-Fahrkarten und aller  
weiterer Auskunft wende man sich

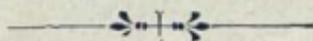
**An Jeden Agenten der Internationalen Eisenbahn**

**Schlafwagen-Gesellschaft, oder an**

- AACHEN—Hans Krebsler, Bureaux Römerstr. 7.  
 ALEXANDRIA—Thos. Cook & Son, 2, Rue Rosette.  
 AMSTERDAM—Thos. Cook & Son, 83, Damrak.  
 Lissone & Zoon, Singel 155.  
 De Vries & Co., Rokin 65-67, Dam  
 Corner, Nieuwendijk.  
 Joh. Otten & Zoon, Prins Hendrik-  
 kade 187.  
 ANTWERPEN—Canadian Pacific Eisenbahn, 33,  
 Quai Jordacs.  
 ATHENS—T. Cook & Son, Pl. ce de la Constitution.  
 BADEN-BADEN—T. W. Schick-Nauth, 5, Sophien-  
 strasse.  
 BAD EMS—J. Schottenfels & Co.  
 BAD HOMBURG—J. Schottenfels & Co.  
 BAD KISSINGEN—Schenker & Co., 4, Kurhausstr.  
 BAD KREUZNACH—J. Schottenfels & Co.  
 BAD LANGENSCHWALBACH—J. Schottenfels & Co.  
 BAD NAUHEIM—J. Schottenfels & Co.  
 BARCELONA—T. Cook & Son, 2, Rambla de  
 Canaletas.  
 BASEL—A. Natural le Coultre & Co., 31 Hoch-  
 strasse.  
 BERGEN—T. Cook & Son, Torvet.  
 A. Litland, Strandgaden 66.  
 BERLIN—Weltreise-Bureau Union, Unter den  
 Linden 5-6.  
 Brasch & Rothenstein, Unter den Linden  
 17-18.  
 Karl Riesel's Reisebureau, Unter den  
 Linden, 61.  
 Reise-Bureau der Hamburg - Amerika  
 Linie, Unter den Linden 8.  
 Otto Bertrand, 8, An der Schleuse.  
 BEYROUT—Thos. Cook & Son, near Hotel  
 d'Orient.  
 BREMEN—T. Cook & Son, 36, Bahnhofstrasse.  
 BRINDISI—Thos. Cook & Son, Strada Marina.  
 BRUGES—Dryburg & Mollett.  
 BRUSSELS—J. A. Hagon, 22, Rue de la Bourse.  
 Thos. Cook & Son, 41, Rue de la  
 Madeleine.

- BUDAPEST—Central Booking Office of the Hungarian State Railways.
- CARLSBAD—T. Cook & Son, Markt.  
Schenker & Co., Hans Roteradler.
- CHRISTIANIA—Albert Raffel, Lille Strangade 3A.  
Thos. Cook & Son, 33, Carl Johans Gade.
- CAIRO—Thos. Cook & Son, near Shepherds Hotel.
- CÖLN—Thos. Cook & Son, 1, Domhof.
- CONSTANTINOPLE—Thos. Cook & Son, 12, Rue Cabristan.
- COPENHAGEN—A. Terkelsen, Nyhavn 19.  
Thos. Cook & Son, 34, Kongens Nytory.
- DRESDEN—T. Cook & Son, 43, Pragerstrasse.  
Balque's Reise Bureau, Struve Strasse 13.  
A. L. Mende, Bankstr. 3.
- DÜSSELDORF—Emil Hess.
- FLORENCE—T. Cook & Son, 10, Via Tornabuoni.
- FRANKFORT—T. Cook & Son, Weltreisebureau Union, 2, Kaiserstrasse.  
J. Schottenfels & Co., Kaiserplatz 22.
- GAND (GHENT)—Dryburgh & Mollet.
- GENÈVE—T. Cook & Son, 90, Rue du Rhone.
- GENOA—H. Coe et Clerici, Vico Mele 2.  
T. Cook & Son, 17, Piazza della Meridian, Via Cairolì.
- GOTHENBURG—G. W. Hälström, Postgatan 43.  
Nordisk Resebureau, Palace Hotel.
- HAAG—De Vries & Co., Groenmarkt.
- HAIFA—Thos. Cook & Son, near Hotel Carmel.
- HAMBURG—Carl F. A. Flügge, Alsterdamm 8.  
Thos. Cook & Son, 39, Alsterdamm.
- INNSBRUCK—T. Cook & Son, 14, Mainhardstrasse.
- INTERLAKEN—T. Cook & Son, Hoheweg.
- JERUSALEM—Thos. Cook & Son, David Street.
- LAUSANNE—T. Cook & Son, 16, Place St. François.
- LEIPZIG—Friedrich Otto, Georgiring 3.  
Richard Jaeger, Reisebureau der Hamburg-Amerika Linie.
- LISBON—T. Cook & Son, 52-54, Rue Aurea.
- LUZERN—T. Cook & Son, Schwannenplatz  
U. Frey-Suidter, Hotel St. Gotthard, Terminus Building.
- MADRID—Thos. Cook & Son, 30, Calle del Arenal.
- MENTONE—T. Cook & Son, 22, Avenue Félix Faure.

- MILAN—T. Cook & Son, 7, Via A. Manzoni.  
 MONTE CARLO—T. Cook & Son, Crédit Lyonnais.  
 MUNCHEN—T. Cook & Son, 16 Promenade Platz.  
 Münchner Reisebureau, Dachauer-  
 strasse 4.  
 NEAPEL—Thos. Cook & Son, Galleria Vittoria, Via  
 Chiatamore.  
 NIZZA—Thos. Cook & Son, 16, Avenue Massena.  
 NUREMBERG—Schenker & Co., Im. Hauptbahnhof.  
 OSTENDE—Dryburgh & Mollet.  
 PARIS—A. Catoni, 1, Rue Scribe.  
 Intern. Eisenbahn Schlafwagen - Gesell-  
 schaft, 5, Boulevard des Capucines.  
 Thos. Cook & Son, 1, Place de l'Opéra.  
 Hernu, Peron & Co., 61, Boulevard  
 Haussmann.  
 PRAG—Schenker & Co.  
 ROM—Thos. Cook & Son, 54, Piazza Esedra di  
 Termini.  
 ROTTERDAM—Joh. Otten & Zoon, Willemskade 2.  
 SALZBURG—T. Cook & Son, 7, Schwarzstrasse.  
 SAN REMO—T. Cook & Son, Via Vittorio Emanuel.  
 STOCKHOLM—Nordisk Resebureau, Royal Opera.  
 STRESSA—T. Cook & Son, 28, Viale Umberto.  
 STUTTGART—Passage Bureau Rominger,  
 35 Koenig Strasse.  
 TRONDHJEM—T. Cook & Son, 10, Dronningens  
 Gade.  
 Oluf Rund, Fjordgaden 19.  
 VENEDIG—Thos. Cook & Son, Piazza del Leoncini,  
 Piazza San Marco.  
 WIEN—S. Altman, Kaerntnerring 7.  
 Thos. Cook & Son, 2, Stefanplatz.  
 Schenker & Co., Schottenring 3.  
 ZEEBRUGGE—Dryburgh & Mollet.  
 ZURICH—T. Cook & Son, 2, Fraumunsterstrasse.  
 Gebrüder Kuoni, Sonnenquai 8.  
 H. Meiss & Co., Schulhausstrasse 22.



**CANADIAN PACIFIC EISENBAHN,**  
 62 to 65, Charing Cross.  
 Trafalgar Sq., LONDON, S.W.  
 Alsterdamm 8. HAMBURG.  
 Kaerntnerring 7, WIEN.  
 25, Quai Jordaens, ANTWERPEN.  
 1, Rue Scribe, PARIS.  
 Willemskade 2, ROTTERDAM.  
 Vico Mele 2, GENOA.

# CANADIAN PACIFIC



European Manager: GEO. McL. BROWN.  
General Passenger Agent: H. S. CARMICHAEL  
General Freight Agent: T. J. SMITH.